

WEBINAIRE EV@LANG

Session 2023



**ACADÉMIE
DE NANCY-METZ**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Objectifs

Ev@lang et la politique éducative des langues

Le fonctionnement d'Ev@lang

Le calendrier

Les stratégies

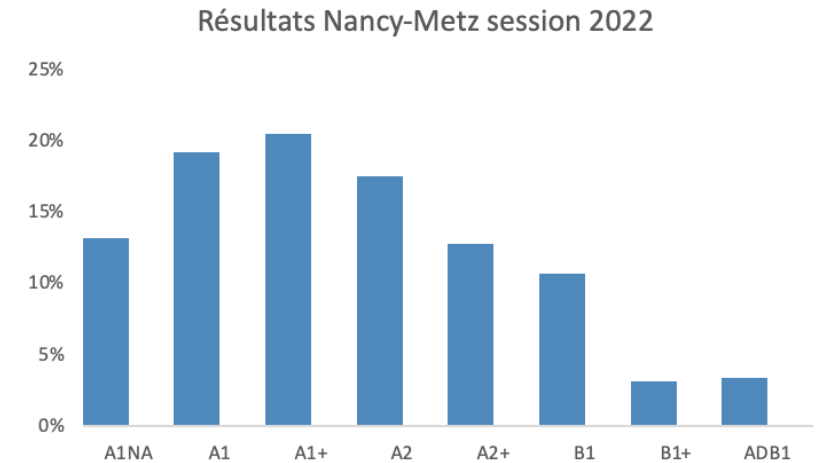
Les outils pédagogiques

Les ressources

Les référents

Ev@lang et le contexte de la politique éducative des langues

- ▶ Le test a permis d'apporter des données sur le niveau des élèves :
 - ▶ Résultats session 2022 :
 - Moins d'1 élève sur 2 n'a pas atteint le niveau A2
 - Domaine le moins réussi : grammaire/lexique
 - ▶ Plan de renforcement des LV avec la circulaire du 12 décembre 2022
- ▶ Priorité : 80% des élèves de fin de 3^e au niveau A2 en 2024 (dans l'optique de PISA 2025) - mais le niveau A2 n'est pas le point d'aboutissement - l'objectif reste B1 en 3^e
 - Remédiation pour les élèves qui ne sont pas A2
 - Renforcement/approfondissement pour ceux qui peuvent attaquer le B1
- ▶ Doit être pris comme un test de positionnement non-certifiant => positionner les élèves sur un niveau de CECRL



Le fonctionnement d'Ev@lang

Test de positionnement pour l'ensemble des élèves de 3^{ème} (collège + LP)

100% en ligne (sans aucune installation préalable)

Compétences évaluées :
compréhension +
grammaire/lexique

3 parties : listening /
reading / grammar and
vocabulary

QCM à 4 choix avec 1
bonne réponse - dans la
langue cible

Test adaptatif (banque
de questions réalisées
par des enseignants) =>
test unique

De A1 non-atteint à au-
delà du B1 par
compétence + un
niveau global si les 3
épreuves sont passées

max. 45-50 min

Calendrier

4 semaines
de passation
par académie



Nancy-Metz :
du lundi 6
mars au
vendredi 31
mars 2023

Stratégies

1. Préparer les élèves au format du test

- Les familiariser à l'ergonomie et au déroulement du test, y compris les consignes qui sont données dans la langue cible (-> vidéo de présentation)
- Familiariser les élèves aux tests standardisés (≠ préparer intensivement)

2. Comment faire progresser vers le niveau A2 et B1 ?

- Développer les stratégies transférables en réception
 - Entraîner à la compétence linguistique
 - la grammaire (sans réintroduire l'enseignement d'une grammaire « hors-sol »)
 - le lexique (connaissances lexicales = prédicteur principal de réussite dans les activités langagières) : créer l'appariement forme-sens initial, utiliser le mot en contexte, travailler la mémorisation
- => privilégier l'approche spiralaire

Outils (1)

Pour structurer les apprentissages et éviter le piétinement (en prolongement des ressources de 2016-2017) :

<https://eduscol.education.fr/137/reperes-annuels-de-progression-et-attendus-de-fin-d-annee-du-cp-la-3e>

- Repères annuels de progression pour le cycle 4 : connaissances / compétences pour chaque niveau et pour chaque activité langagière (colonnes A1, A2, B1)

Comprendre des textes oraux de genres différents

Message en continu sur un point d'intérêt personnel ; grandes lignes d'un débat contradictoire ; déroulement et intrigue d'un récit de fiction simple

A1	A2	B1
<ul style="list-style-type: none">• L'élève peut repérer des indices sonores simples.• Peut isoler des informations simples dans un message clair.	<ul style="list-style-type: none">• L'élève peut suivre l'idée générale de textes oraux de genres différents sur un sujet familier (récits de fiction, documentaires, exposés), si le message est délivré clairement, dans un langage simple.	<ul style="list-style-type: none">• L'élève peut comprendre les points principaux des bulletins d'information radiophoniques et de documents oraux simples, sur un sujet familier.• Peut mettre en lien les informations et les hiérarchiser.

- Attendus de fin de 3^{ème} pour l'anglais :
 - partir de ce que sait faire l'élève
 - présenter les compétences linguistiques et expliciter les stratégies que l'élève mobilise
 - donner des exemples de réussite

Compréhension de l'oral : écouter et comprendre

Comprendre des textes oraux de genres différents : message en continu sur un point d'intérêt personnel, grandes lignes d'un débat contradictoire, déroulement et intrigue d'un récit de fiction simple

Ce que sait faire l'élève

A2	B1
<ul style="list-style-type: none"> Il peut suivre l'idée générale de textes oraux de genres différents sur un sujet familier (récits de fiction, documentaires, exposés), si le message est délivré clairement, dans un langage simple. 	<ul style="list-style-type: none"> Il peut comprendre les points principaux des bulletins d'information radiophoniques et de documents oraux simples, sur un sujet familier. Il peut mettre en lien les informations et les hiérarchiser.

Compétences linguistiques et stratégies que mobilise l'élève

A2	B1
<ul style="list-style-type: none"> S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (image, musique, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. S'appuyer sur la phonologie : mots accentués porteurs de sens, place de l'accent tonique, etc. Repérer certains indices spatio-temporels simples, par exemple les prépositions (<i>behind, into</i> ou <i>here, there</i>, etc.). Repérer les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée et les mots transparents. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique). S'appuyer sur les accents (américain, britannique, indien, etc.) pour déterminer l'origine du locuteur. Repérer les articulations logiques du discours (<i>first of all, so, thanks to</i>, etc.). Déduire le sens des mots inconnus à partir du contexte.

Exemples de réussite

A2	B1
<ul style="list-style-type: none"> L'élève écoute l'exposé de l'assistant de langue sur sa vie et ses études à Saint Andrews et il repère les informations principales (éléments biographiques, centres d'intérêt, etc.). <i>He was born in Edinburgh in Scotland. He is 22 years old. He has two sisters. He studies in Saint Andrews. He likes playing rugby.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> L'élève écoute l'exposé de l'assistant de langue sur sa vie à Saint Andrews et repère les différences culturelles. <i>The Scottish accent is really different from the English accent. They eat much earlier than we do here in France. At school, he used to wear a uniform. After high school, he was encouraged to take a gap year.</i>

Outils (2)

Pour familiariser les élèves aux tests standardisés :

<https://eduscol.education.fr/166/positionnement-et-evaluation-en-langues-vivantes-etrangeres>

- ▶ 150 items libérés : outils d'entraînement – items didactisés pour les élèves (60 items de CO ; 60 items de CE ; 30 items de GL)
- ▶ Outils de positionnement pour concevoir des tests standardisés (plusieurs modalités d'exercices : textes lacunaires, corrélation, vrai/faux, représentation...)
- ▶ Quand proposer ces exercices ? Phases de contrôle des acquis linguistiques / phases de réactivation d'acquis / évaluations formatives des activités de réception

Attention ! Cette modalité d'évaluation vient en complément des autres dispositifs d'évaluation utilisée par les enseignants (évaluation standardisée + évaluation scénarisée).

Les ressources

<https://www.france-education-international.fr/evalang/evalang-college>

Tutoriel vidéo

Documents de
présentation pour les
élèves (présentation
du fonctionnement du
test, des items)

FAQ pour les
enseignants

Les référents

La référente académique
(coordination et diffusion de
l'information au niveau
académique)

- Adeline SAVERNA, IA-IPR d'anglais

Le référent technique
(suivi technique du test)

- Direction des Services de l'Information (DSI)

